



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO CULTURE E SOCIETÀ

PROCEDURA COMPARATIVA PER SOLI TITOLI PER L'AFFIDAMENTO DI N. 1 INCARICO DI NATURA

OCCASIONALE

VERBALE 1

In data 27/02/2026 alle ore 12.00 si riunisce presso il Dipartimento Culture e Società la Commissione, nominata con decreto del Direttore n. 35069 del 26/02/26, costituita dalla prof.ssa S. Marcenò in qualità di Presidente, dalla prof.ssa V. Cammarata, in qualità di componente e dalla dott.ssa G. Sajeve in qualità di segretaria, per la valutazione dei titoli dei candidati che hanno presentato domanda alla selezione per l'affidamento di n. 1 incarico di prestazione d'opera di natura occasionale per lo svolgimento di attività Editing di contributi scientifici di filosofia politica in lingua inglese di circa 700.000 caratteri: revisione linguistica sulla base di linguaggio specialistico e revisione dei criteri (note, costruzione della bibliografia, citazioni, formattazione, etc) – PRJ-1410 PRIN2022YK45F9 Exploring Resilience: Vulnerability, Social Security, Political Inclusion. Promoting a Sustainable Transition based on Local Practices and Governance - CUP: B53D23010990006, Responsabile scientifico prof.ssa Serena Marcenò di cui al Bando n. 507 del 06/02/2026 così come rettificato dal Prot.n°22405 del 10/02/2026 Dipartimento Culture e Società, della durata di mesi 6.

Svolge la funzione di Segretario verbalizzante la dott.ssa Giulia Sajeve

La Commissione prima di iniziare i lavori dichiara:

- che tra di loro non sussistono situazioni di incompatibilità di cui agli articoli 51 e 52 del Codice di Procedura Civile;
- che non sussistono incompatibilità di cui all'art. 35 comma 3 sub lettera e) del D. Lgs. 165/2001.

La Commissione prende visione:

- dell'avviso di indizione della procedura, prot. n. n. 507 del 06/02/2026 così come rettificato dal Prot.n°22405 del 10/02/2026 affisso all'Albo Ufficiale di Ateneo;
- del D.lgs. 165/2001, e s.m.i. recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche ed in particolare dell'art. 7 comma 6 relativo al conferimento di incarichi di collaborazione mediante procedure di valutazione comparativa;
- del Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione a soggetti esterni all'Università degli Studi di Palermo, ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.lgs. 165/2001 – D.R. D.R. n. 2836 del 10.04.2024;

Si procede rilevando che, ai sensi dell'art.2 dell'Avviso per l'ammissione alla procedura comparativa, è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- Laurea Magistrale o equipollente o Master Degree.

Saranno inoltre oggetto di valutazione le seguenti esperienze nel settore di interesse:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO CULTURE E SOCIETÀ

- Esperienza di traduzioni dall'italiano all'inglese e viceversa di testi scientifici attinenti a materie filosofico-politiche;
- Collaborazione con università, fondazioni e centri di ricerca, case editrici
- Editing di testi scientifici accademici in inglese di area filosofico-politica e di studi culturali.

La suddetta Commissione, per la valutazione dei candidati, avrà a disposizione un **massimo di punti 50** da attribuire nel seguente modo:

- **Esperienza professionale specifica congruente con le attività richieste dall'avviso:** punti 5 per ciascun anno di attività (e in quota proporzionale per periodi inferiori ad un anno) fino ad un massimo di 30 punti;
- **Conoscenza documentata dell'inglese;** saranno attribuiti per i livelli certificati di B1 punti 1, per il livello B2 punti 2, per il livello C1 punti 3, e per il livello C2 punti 4;

Alle ore 13.00 la Presidente della Commissione invita il Componente verbalizzante a richiedere al Responsabile del procedimento, Dott.ssa Cinzia Cusumano – Responsabile Amministrativo, la trasmissione dell'elenco dei candidati ammessi alla procedura.

Alle ore 13.00 il Presidente dichiara conclusa la seduta.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto.

Prof.ssa Serena Marcenò (Presidente) _____

Prof.ssa Valeria Cammarata (Componente) _____

Dott.ssa Giulia Sajeve (Segretario) _____